



سورة التين

Sourate 095 AT-TÎN (LE FIGUIER)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismi Allāhi Ar-Raḥmāni Ar-Raḥīmi

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

والتين والزيتون

Wā At-Tīni Wā Az-Zaytūni

1. Par le figuier et l'olivier !

وطور سينين

Wā Ṭūri Sīnīna

2. Et par le Mont Sīnīn !

وهذا البلد الأمين

Wā Hadhā Al-Baladi Al-'Amīni

3. Et par cette Cité sure !

لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم

Laqad Kḥalaqnā Al-'Insāna Fi 'Aḥsani Taqwīmīn

4. Nous avons certes créé l'homme dans la forme la plus parfaite.

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

Thumma Radadnāhu 'Asfala Sāfilīna

5. Ensuite, Nous l'avons ramené au niveau le plus bas,

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ
مَمْنُونٍ

'Illā **Al-Ladhīna** 'Āmanū Wa `Amilū **Aṣ-Ṣāliḥāti** Falahum 'Ajrun **Ghayru**
Mamnūnin

6. sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres: ceux-là auront une récompense jamais interrompue.

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ

Famā Yukadhdhibuka Ba`du Bid-Dīni

7. Après cela, qu'est-ce qui te fait traiter la rétribution de mensonge?

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ

'Alaysa **Allāhu** Bi'aḥkami **Al-Ḥākimīna**

8. Allah n'est-Il pas le plus sage des Juges?

